

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 61 (1974)
Heft: 7: Bauten der internationalen Institutionen = Bâtiments des Institutions internationales : Hommage à Louis I. Kahn (1901-1974)

Artikel: UNESCO, Paris : Bâtiment V = UNESCO, Paris : Gebäude V : Architekt : B.H. Zehrfuss
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-87780>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

UNESCO, Paris

Bâtiment V

Bernard H. Zehrfuss
Architecte en chef des B.C.P.N.
Premier Grand Prix de Rome
Paris

Le bâtiment 5 de l'UNESCO, îlot Garibaldi, comprend notamment des bureaux, une cafétéria avec bar et salle de repos, des dépôts, un parking souterrain et des locaux techniques nécessaires au bâtiment conformément à l'état des besoins de l'UNESCO.

Urbanisme: Ce bâtiment est construit sur un terrain situé dans le XV^e arrondissement à 300 mètres du Siège de l'UNESCO; la surface est de 6000 m².

Il est relié à la voie publique par des accès débouchant sur la rue Miollis et sur trois faces, il est bordé d'immeubles à usage d'habitations, d'entrepôts et de cours. Pour dégager, dans la mesure du possible, le bâtiment côté entrée, la parcelle le séparant de la rue Miollis est aménagée en espaces verts largement plantés et en parkings.

Solution architecturale: En élaborant le 5^{ème} bâtiment, l'architecte a tenu compte des impératifs suivants: 1. les règlements d'urbanisme en vigueur, 2. les dimensions du terrain; 3. les besoins demandés par l'UNESCO. Ce sont ces trois éléments et en particulier le premier qui ont orienté le choix du parti architectural. En effet, il s'est avéré que pour s'inscrire dans les gabarits réglementaires ainsi que pour respecter les droits de vue des usagers des immeubles mitoyens, la hauteur du bâtiment principal ne pouvant pas dépasser 28 m de hauteur en limitant sa largeur à 12 m 60.

Le respect de ces servitudes a conduit l'architecte à prévoir un bâtiment dont le plan est en «baïonnette» au lieu d'être linéaire. Cette disposition, outre qu'elle donne un effet plastique satisfaisant, a l'avantage de dégager un noyau central où sont concentrées toutes les circulations verticales, les canalisations et gaines, et auquel s'attachent les deux corps de bâtiment de 8 niveaux chacun.

Cette forme de bâtiment permet

aussi de trouver un rez-de-chaussée, une entrée principale bien dégagée et facile d'accès, desservant directement le noyau central.

La totalité des surfaces demandées ne pouvant pas être trouvée dans une seule construction hors sol, l'architecte a donc été amené à compléter cette dernière en s'inspirant de la solution déjà adoptée au Siège pour le 4^{ème} bâtiment et à prévoir, au-dessous du sol, deux niveaux supplémentaires de bureaux donnant sur de grands patios dont l'aménagement est particulièrement étudié afin qu'ils puissent servir à la promenade et au délassement.

Un troisième niveau sur l'ensemble du terrain comprend les parkings nécessaires suivant les règlements en vigueur, les centrales techniques, des dépôts.

Solutions adoptées: Le module est de 1 m 40. La cellule type a été fixée à deux modules 2 m 80, pour améliorer les conditions de travail et la disposition des meubles. Tous les bureaux bénéficient de la lumière solaire, qui pourra être tamisée par des stores pen-

dant les périodes d'ensoleillement. La climatisation des locaux a fait l'objet d'études approfondies. Des dispositions spéciales ont été prises pour que les occupants puissent utiliser la ventilation naturelle, en cas d'arrêt de la climatisation.

Les dispositions pour assurer l'isolation acoustique ont été très étudiées, les cloisons répondent aux normes d'isophonie spécifiées dans les besoins; en outre, leur système de fixation permet de les déplacer sans difficulté et d'adapter, ainsi, la structure des locaux aux besoins des services utilisateurs.

L'accès aux différents étages et la liaison avec le hall central et le garage sont assurés par un groupe de quatre ascenseurs dont un pouvant être utilisé comme monte-charge.

La cafétéria est située au deuxième niveau sur le patio No2 dans l'aile du bâtiment Nord; les installations prévues permettront de préparer et de distribuer 450 couverts en trois services; dans la même aile que la cafétéria au premier niveau le bar, au rez-de-chaussée une salle de repos. ■

UNESCO, Paris

Gebäude V

Bernard H. Zehrfuss, Chefarchitekt
der BCPN, 1. Rompreis, Paris

Das UNESCO-Gebäude V, Gruppe Garibaldi, umfasst vor allem Büros, eine Cafeteria mit Bar und Ruhsaal, Lagerräume, einen unterirdischen Autoeinstellplatz sowie die den aktuellen Bedürfnissen der UNESCO entsprechenden notwendigen technischen Räume.

Stadtplanung: Das Gebäude liegt auf einem Grundstück im XV. Arrondissement, 300 m vom UNESCO-Sitz entfernt. Seine Fläche beträgt 6000 m². Die Verbindung mit dem Strassennetz erfolgt über Zugänge, in die Rue Miollis einmündend, und an drei Seiten. In direkter Nachbarschaft befinden sich Wohn-, Lager- und Kursgesäude. Um den Bau an der Eingangsseite weitestgehend freizulegen, ist die bis zur Rue Miollis gehende Parzelle in Form von reichbepflanzten Grünanlagen und Parkplätzen gestaltet.

Bauliche Lösung: Bei der Planung

des 5. Gebäudes hatte der Architekt folgendes zu beachten: 1. die gültigen Stadtplanungs-Bestimmungen; 2. die Ausmasse des Grundstücks; 3. die von der UNESCO mitgeteilten Bedürfnisse.

Diese drei Elemente, besonders das erste davon, haben die Wahl der baulichen Formel orientiert. Um die vorgeschriebenen Kaliber sowie das Sichtrecht der anliegenden Hausbewohner zu berücksichtigen, konnte die Höhe des Hauptgebäudes 28,00 m nicht überschreiten bei einer Breite von 12,60 m.

Die Einhaltung dieser Auflagen brachte den Architekten dazu, einen Bau mit «bajonettartigem» statt linearem Plan vorzusehen. Diese Anordnung hat ausser dem befriedigenden plastischen Effekt den Vorteil, einen Erschliessungskern freizulassen, in dem sich alle vertikalen Zirkulationen, Kanalisationen und Leitungen befinden und an den sich die beiden 8geschossigen Trakte anlehnen.

Diese Art Gebäude gestattet es ausserdem, das Erdgeschoss sowie den Haupteingang beide freiliegend und

sehr zugänglich in direkter Verbindung mit dem Erschliessungskern zu gestalten.

Da die geforderte Gesamtfläche nicht in einem einzigen Hochbau erreicht werden konnte, musste vom Architekten eine Ergänzung wie bei der am Hauptsitz mit dem 4. Gebäude angewendeten Lösung in Form von zwei zusätzlichen Untergeschossebenen für Büros vorgesehen werden. Jene liegen um grosse Innenhöfe, deren Gestaltung besonders sorgfältig geplant wurde, damit sie zu Spaziergängen und Entspannung dienen können.

Eine dritte Ebene auf der gesamten Grundstückfläche umfasst die durch die gültigen Bestimmungen notwendigen Autoeinstellplätze, die technischen Zentralen, Lagerräume.

Angewendete Lösungen: Das Modul beträgt 1,40 m. Die Grundzelle wurde auf 2 Moduls, 2,80 m, festgesetzt, um die Arbeitsbedingungen und die Stellung des Mobiliars zu verbessern. Sämtliche Büros haben Tageslicht, welches bei Sonneneinstrahlung durch Storen gedämpft werden kann.

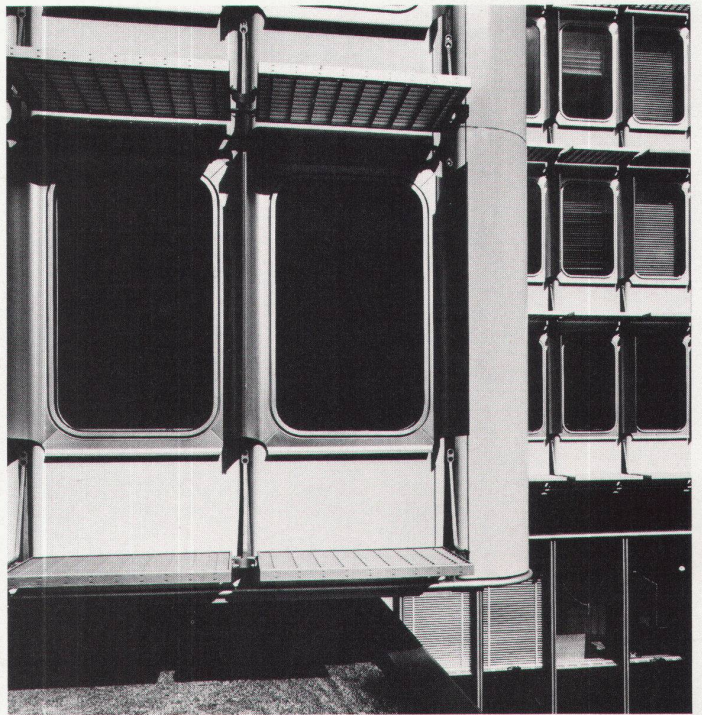
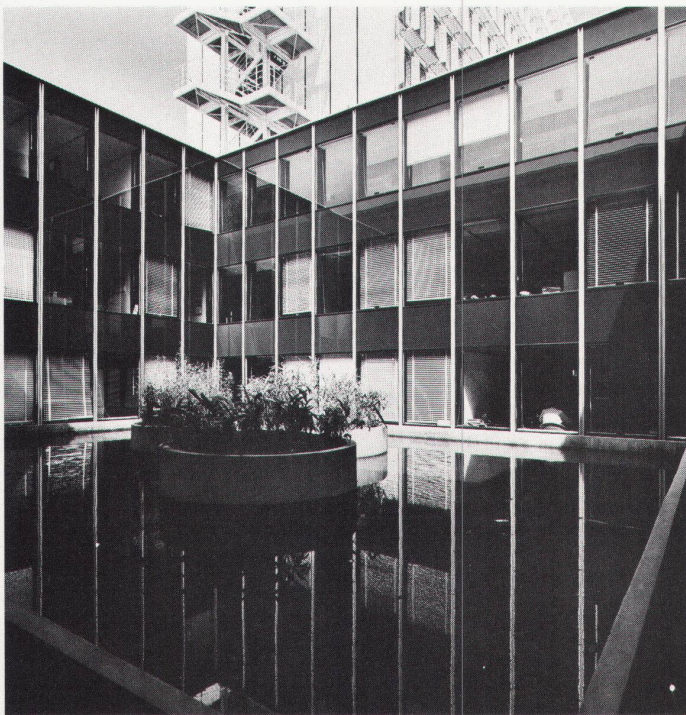
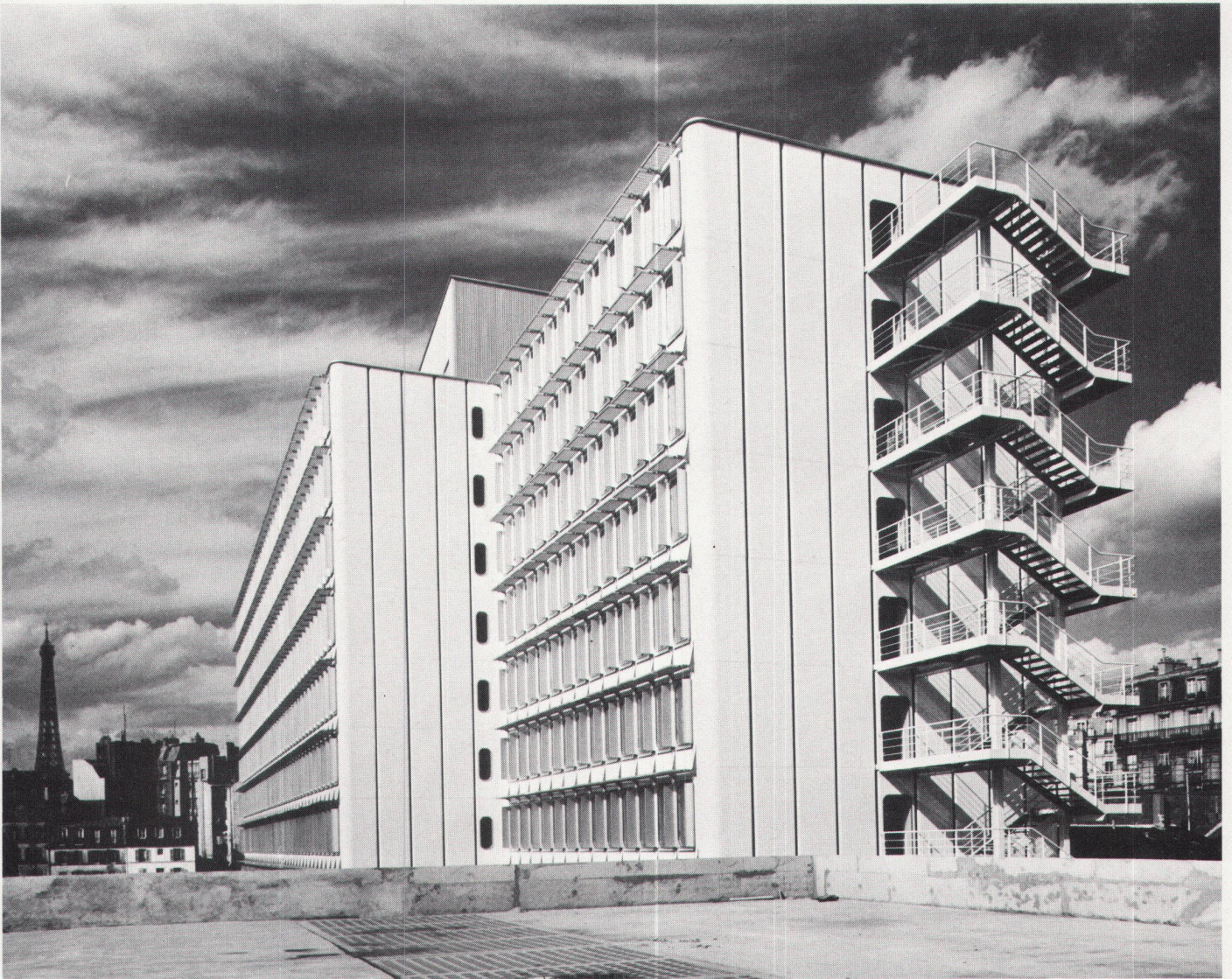
Die Klimatisierung der Räume wurde gründlich studiert, es wurden Spezialvorrichtungen vorgesehen, so dass die natürliche Belüftung bei einer Unterbrechung der Klimatisierung benutzt werden kann.

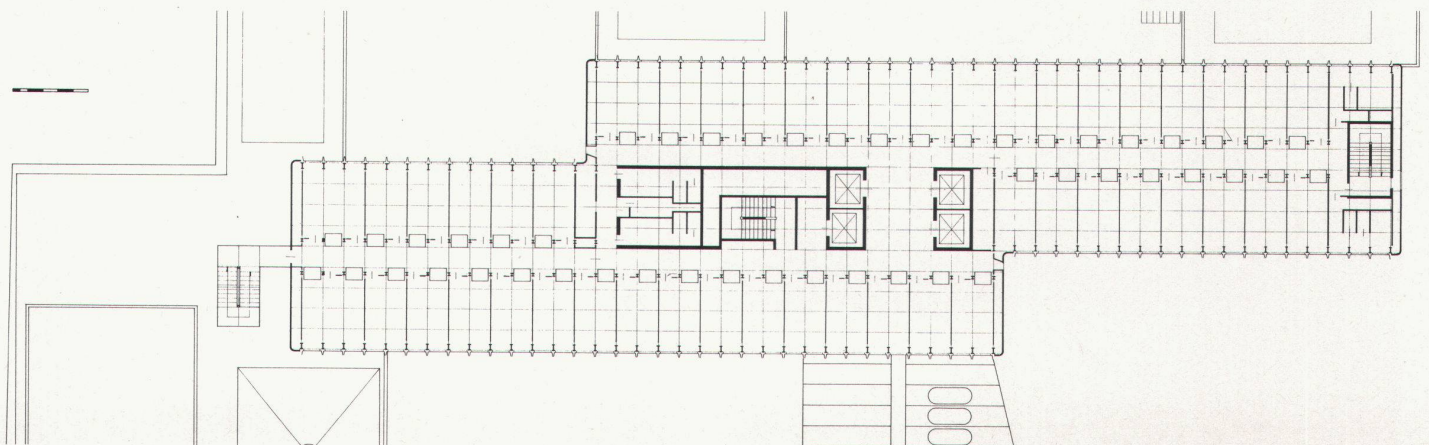
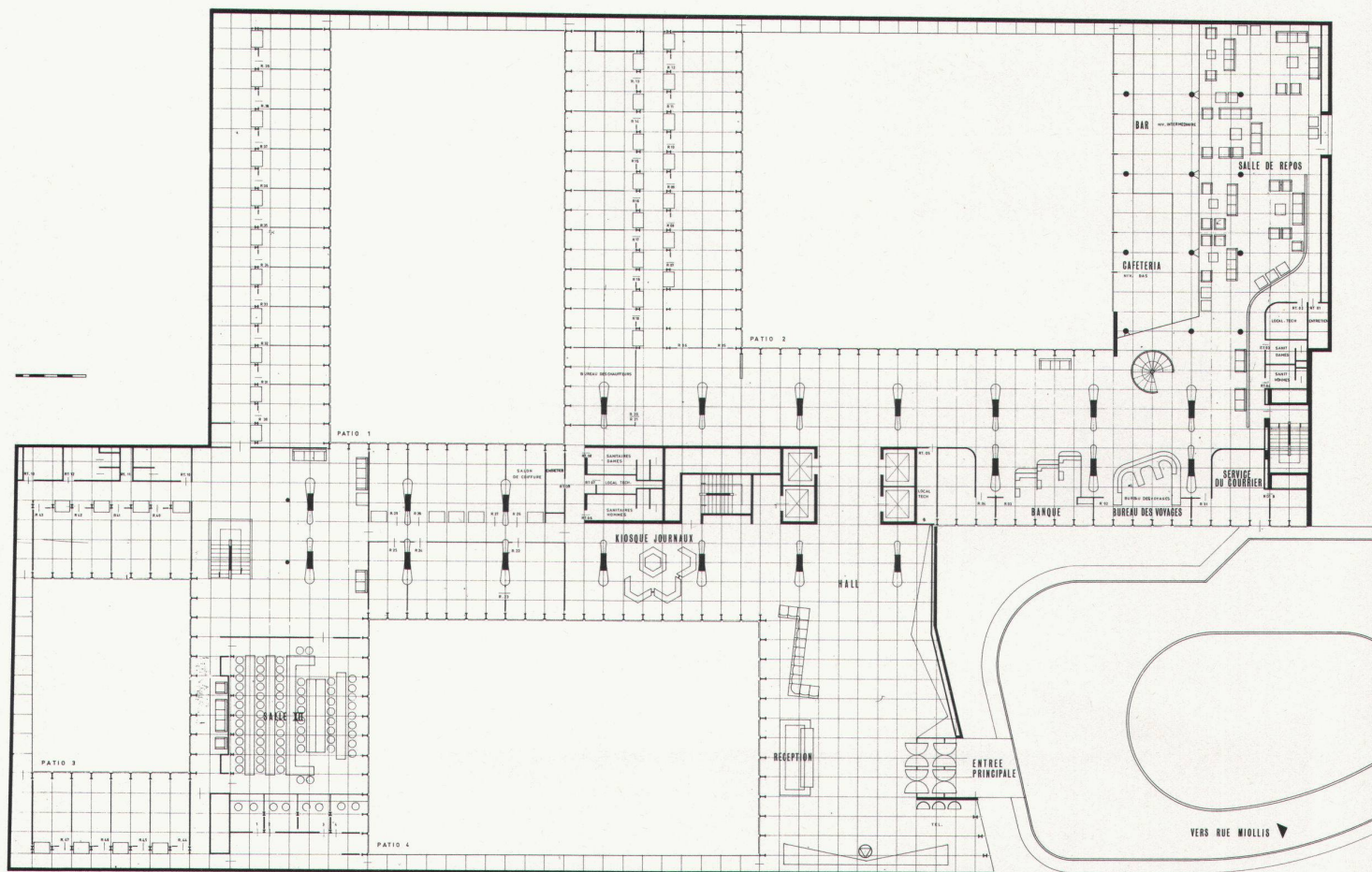
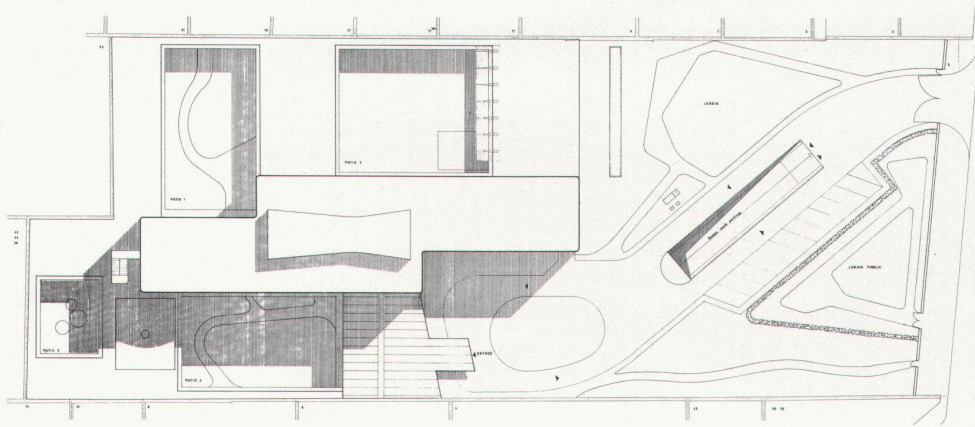
Die Schalldämpfung wurde ebenfalls sorgfältig durchdacht; die Trennwände entsprechen den in der Aufgabenstellung dargelegten Normen. Ausserdem gestattete ihre Befestigungsart eine mühelose Versetzung, so dass die Struktur der Räume den Bedürfnissen der Benutzer angepasst werden kann.

Die Erschliessung der verschiedenen Geschosse und die Verbindung mit der Haupthalle und der Autoeinstellhalle erfolgen über eine Gruppe von 4 Fahrstühlen, von denen einer als Lastenaufzug dienen kann.

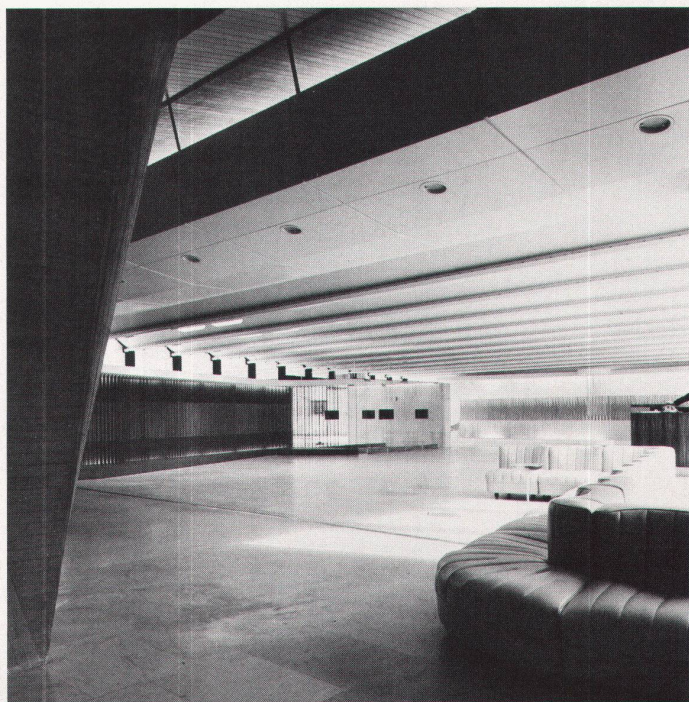
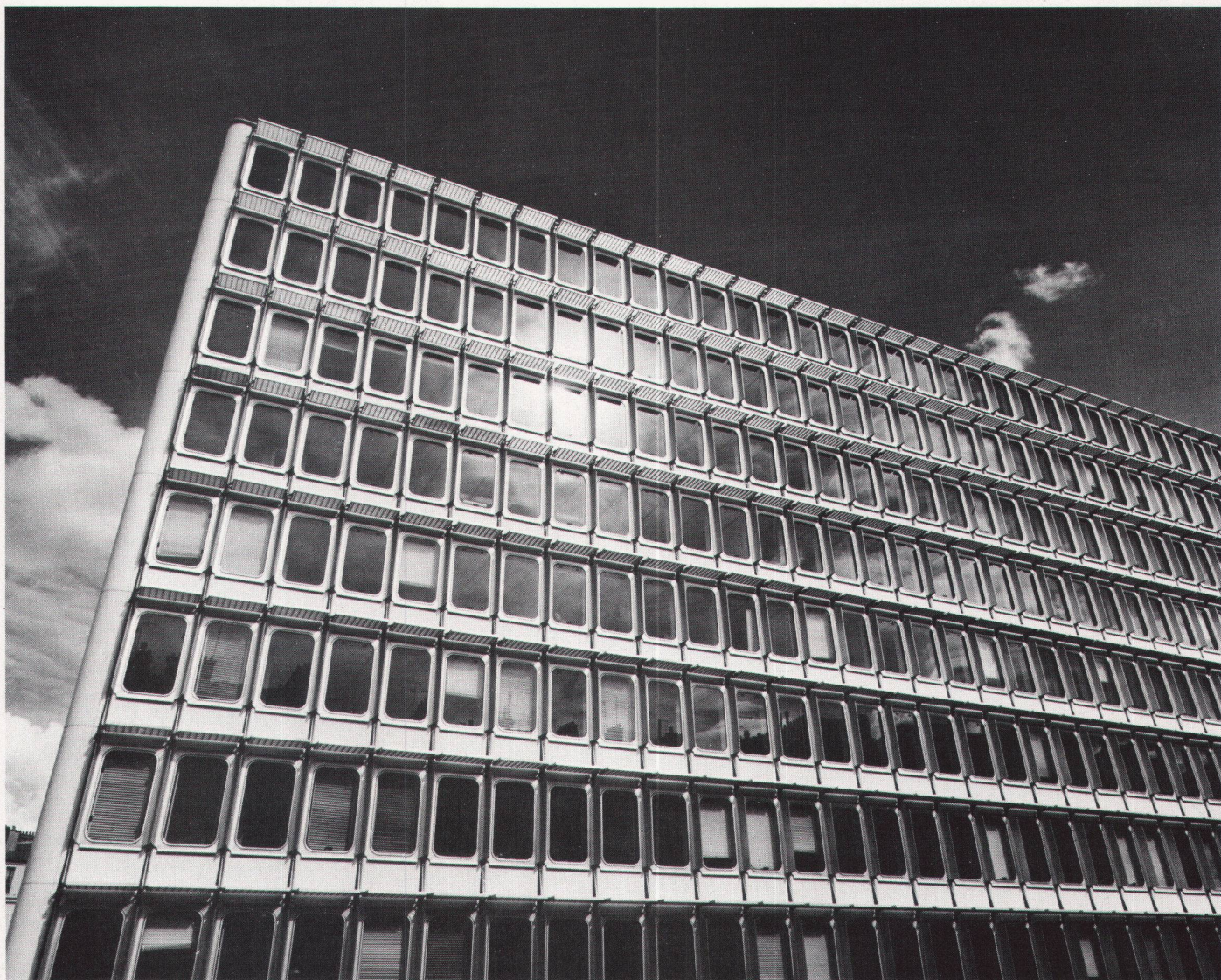
Die Cafeteria in der 2. Geschossebene, im Innenhof Nr.2 im Nordtrakt; die vorgesehenen Installationen werden die Vorbereitung und Verteilung von 450 Gedecken in 3 Gängen gestatten; im selben Trakt, in der 1. Ebene, die Bar, im Erdgeschoss ein Ruhsaal. ■

1 Vue générale de l'édifice comportant deux corps échelonnés / 2 Patio No 3 bordé de bureaux / 3 Détail de façade du bâtiment No 5 de l'UNESCO
 1 Gesamtansicht des Gebäudes in zwei gestaffelten Trakten / 2 Innenhof 3 mit umliegenden Büros / 3 Detail der Fassade vom Gebäude 5 der UNESCO



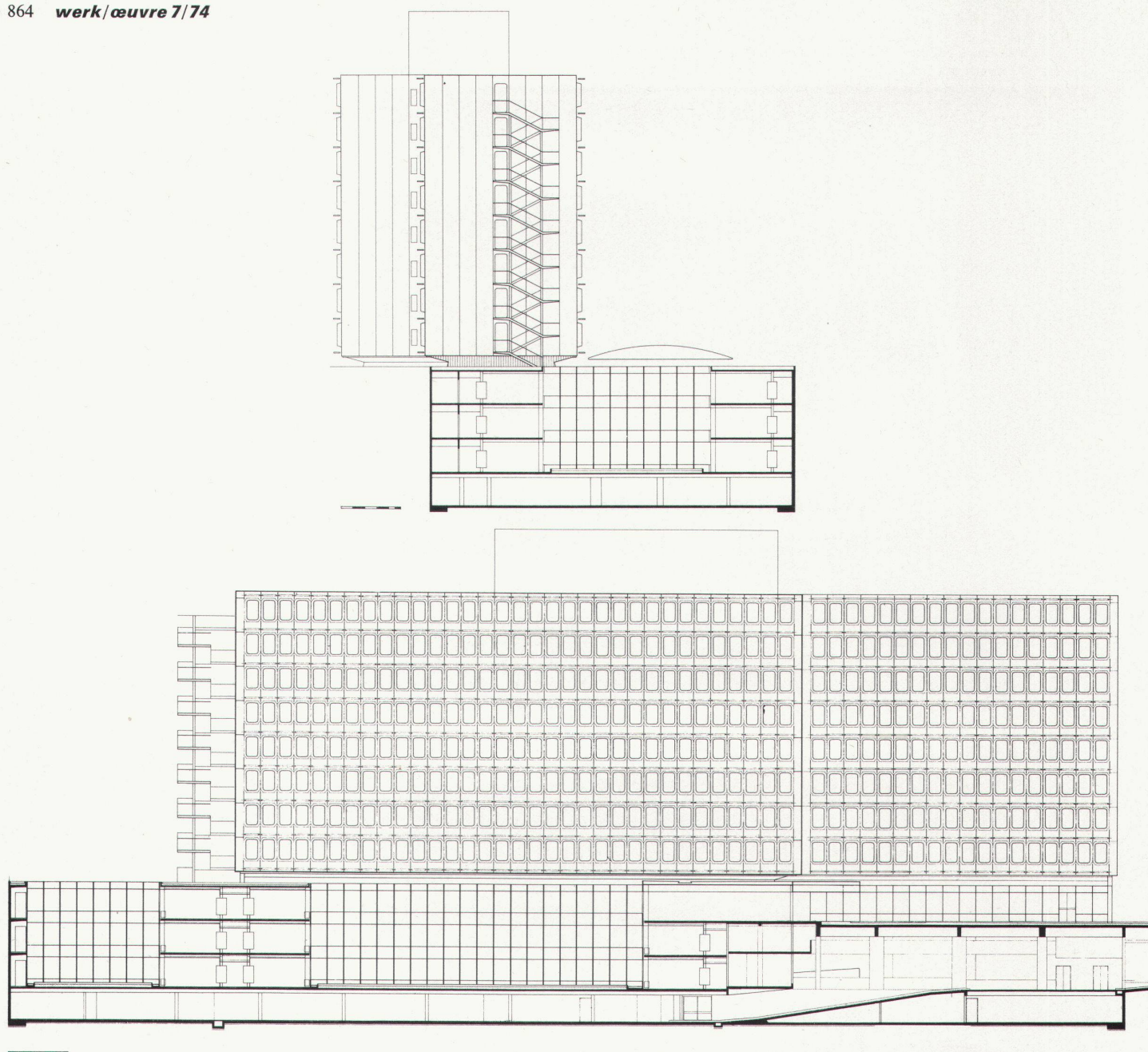


4 Façade du bâtiment No 5 de l'UNESCO, Paris / 5 Salle de réunion du bâtiment No 5 de l'UNESCO / 6 Hall d'entrée, avec animation de Soto
 4 Fassade von Gebäude 5 der UNESCO, Paris / 5 Sitzungssaal im Gebäude 5 der UNESCO / 6 Eingangshalle mit kinetischen Objekten von Soto

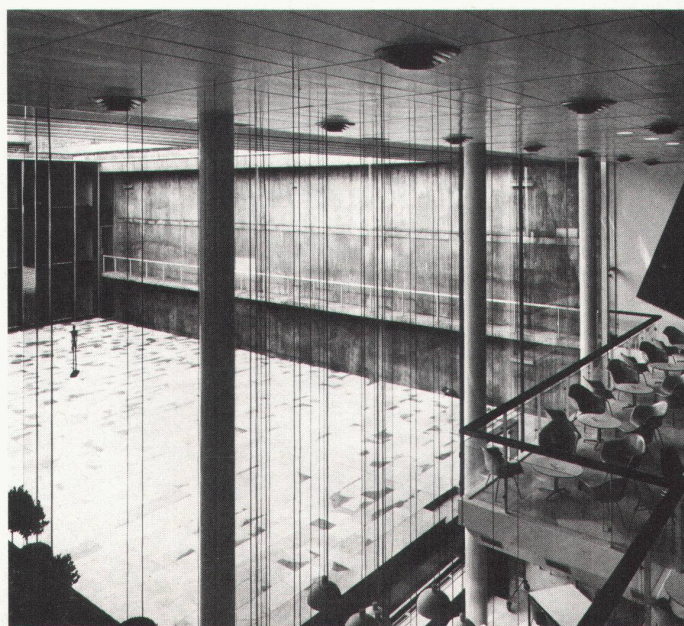


5

6



7 Patio No 2 du
bâtiment 5: cafétéria, bar, salle de repos



7 Innenhof 2
im Gebäude 5: Cafeteria, Bar, Ruhesaal